

## **Des artistes et des sculpteurs sur neige en vedette à Ottawa**

WHITEHORSE — Onze artistes et interprètes se rendront à Ottawa, la capitale nationale, afin de participer aux Journées du Yukon lors du Bal de neige qui se déroulera du 8 au 11 février 2013.

« Le gouvernement du Yukon est fier de soutenir les artistes qui offriront une prestation dans le cadre du Bal de neige », a déclaré le premier ministre, M. Darrell Pasloski. « En participant aux festivités entourant le Bal de neige, à Ottawa, nous avons l'occasion de montrer au reste du Canada et au monde entier tout le talent et la créativité qui existent dans le territoire. »

Le groupe de danseurs hip-hop Infinite Movement, la clown et musicienne Claire Ness ainsi que le maître de cérémonie et producteur Kelvin Smoler créeront ensemble une série de spectacles interactifs à l'intention de toute la famille, qui seront présentés au parc Jacques-Cartier les 9 et 10 février. Ils mettront également sur pied un spectacle endiablé qui se déroulera à l'hôtel de ville d'Ottawa lors de la toute première soirée de danse du Yukon.

De plus, les sculpteurs sur neige d'Équipe Yukon Canada participeront de nouveau au festival et ils sculpteront une œuvre fondée sur leur interprétation du thème de cette année : le 30<sup>e</sup> anniversaire de la course internationale d'attelages de chiens Yukon Quest.

« En mettant l'accent sur le 30<sup>e</sup> anniversaire de la Yukon Quest, nous ferons la promotion de cette activité hivernale emblématique pour des milliers de Canadiens », a déclaré le ministre du Tourisme et de la Culture, M. Mike Nixon. « Le Bal de neige est aussi une excellente occasion de mieux faire connaître les multiples festivals culturels et manifestations sportives qui ont lieu dans le territoire tout au long de l'année. »

Les visiteurs au Bal de neige pourront en apprendre davantage sur le Yukon en consultant le panneau d'interprétation qui sera placé devant la sculpture sur neige, en discutant avec les artistes durant les ateliers ou en visitant le site Web [www.gov.yk.ca/yukondays](http://www.gov.yk.ca/yukondays).

« Le gouvernement du Canada est ravi de présenter les Journées du Yukon qui sont organisées par la Commission de la capitale nationale, dans le cadre du Bal de neige », a souligné le député du Yukon, M. Ryan Leef. « Le Bal de neige est le cadre idéal pour mettre en valeur le talent des artistes du territoire, et les Journées du Yukon, qui sont de plus en plus populaires, sont en train de devenir une tradition à ces festivités hivernales canadiennes. »

Le Yukon participe au Bal de neige depuis 2008. Les nombreux artistes, interprètes et sculpteurs sur neige qui y ont été présentés chaque année constituent de véritables ambassadeurs du territoire auprès des milliers de personnes qui viennent au festival.

« La CCN est heureuse d'accueillir des artistes du Yukon pour une cinquième années consécutive au Bal de Neige, a déclaré Jean-François Trépanier, Premier dirigeant de la CCN. Le Bal de Neige est synonyme de l'hiver dans la région, et avec la participation du Yukon, cette tradition continuera de croître et de renforcer le dynamisme de la capitale. »

-30-

Les biographies des artistes sont fournies en annexe.

### **Renseignements :**

Elaine Schiman  
Communications  
Conseil des ministres  
867-633-7961  
[elaine.schiman@gov.yk.ca](mailto:elaine.schiman@gov.yk.ca)

Charles Cardinal  
Relations avec les médias  
Commission de la capitale nationale  
613-239-5227  
[charles.cardinal@ncc-ccn.ca](mailto:charles.cardinal@ncc-ccn.ca)

Cheryl Major  
Communications  
Conseil exécutif  
867-667-5339  
[cheryl.major@gov.yk.ca](mailto:cheryl.major@gov.yk.ca)

## **Artistes et interprètes présents aux Journées du Yukon du Bal de neige**

### **Sculpteurs sur neige d'Équipe Yukon Canada**

Les sculpteurs sur neige d'Équipe Yukon Canada sont Donald Watt, Michael Lane et Terry Gunderson. Donald représente le Yukon dans cette discipline artistique depuis 25 ans. Michael s'est joint à l'équipe il y a 15 ans; quant à Terry, il fait partie du groupe depuis 2011. Ces trois sculpteurs sur neige, qui ont fait des études en arts, se passionnent pour la création d'œuvres de grandes dimensions. Ils voyagent maintenant partout dans le monde et remportent des prix à titre de membres d'Équipe Yukon Canada grâce à leurs sculptures sur neige monolithiques.

Cette année, durant les Journées du Yukon du Bal de neige, ils sculpteront une œuvre qui soulignera le 30<sup>e</sup> anniversaire de la course internationale d'attelages de chiens Yukon Quest.

Pour de plus amples renseignements sur les sculpteurs sur neige d'Équipe Yukon Canada, visitez le site Web [www.snowcarver.ca](http://www.snowcarver.ca).

### **Troupe de danseurs Infinite Movement (I.M.)**

Infinite Movement (I.M.) est une troupe de danseurs hip-hop de Whitehorse qui a été mise sur pied par Mellisa Kwok; celle-ci est une récente diplômée en danse de l'Université York et professeure de danse à l'école Leaping Feats Creative Danceworks.

C'est leur amour de la danse et leur désir de montrer à la population ce que cette passion signifie pour eux qui ont contribué à réunir les membres de la troupe. Ceux-ci se sont produits à maintes occasions à Whitehorse, notamment à la fête du Canada, au Yukon Roller Derby, à la réception du Nouvel An du commissaire et dans le cadre des spectacles de Brave New Works.

Les membres du groupe I.M. qui participeront aux Journées du Yukon sont : Mellisa Kwok, B-boy Thaiyo (Juhyun Seo), Kevin McLachlan, Grace Simpson-Fowler, Alita Powell et Talia Woodland.

Pour de plus amples renseignements sur la troupe de danseurs Infinite Movement, visitez le site Web [http://www.mellisakwok.com/Infinite\\_Movement.html](http://www.mellisakwok.com/Infinite_Movement.html).

### **Kelvin Smoler**

Kelvin Smoler, de Whitehorse, est maître de cérémonie et producteur. Depuis 2003, il travaille dans des studios, se produit sur de nombreuses scènes et développe son talent artistique dans le domaine de la danse hip-hop. Il élabore ses propres rythmes auxquels il intègre des échantillons qu'il a rassemblés ou créés lui-même.

Kelvin est résolu à collaborer avec des artistes qui ne sont pas nécessairement familiers avec le style hip-hop; il affirme que le processus de créativité ne s'en trouve alors que plus intéressant. Il étudie actuellement en administration des affaires à l'Université Capilano afin de combiner musique et affaires.

Kelvin fait actuellement partie de deux groupes en Colombie-Britannique : 33OneThird et KIDS. Ces groupes ont fait la première partie d'artistes tels que Sweatshop Union, Zion I, Naughty By Nature, Obie Trice, Talib Kweli, Onyx et The Beatnuts.

Écoutez les œuvres en solo de Kelvin sur ReverbNation, à l'adresse : [www.reverbNation.com/4amstyles](http://www.reverbNation.com/4amstyles).

### **Claire Ness**

Claire Ness, qui est née et qui a grandi au Yukon, est un oiseau chanteur du Nord, une monologuiste, une productrice et une réalisatrice de spectacles burlesques, ainsi qu'une artiste et professeure de cirque qui a été mise en contact avec le monde du spectacle dès sa plus tendre enfance.

Parmi ses meilleurs souvenirs de fraîche date, mentionnons son travail au cirque Zero Gravity de Toronto, sa formation à l'École nationale de cirque de Montréal, ses nombreuses productions burlesques hilarantes, ses prestations comme maître de cérémonie pour le spectacle burlesque Varietease, sa participation comme directrice artistique et comédienne au spectacle ColdSpell: How We Winter, qui a eu lieu dans le cadre du festival culturel des Jeux d'hiver de l'Arctique de 2012, le camp de cirque qu'elle a organisé pour les enfants au Centre des arts du Yukon et le temps qu'elle a passé avec ses différents professeurs à roder son personnage de clown.

Claire est actuellement très enthousiaste, car elle mène de front différentes activités, notamment le lancement de son premier album intitulé Hopeless Romantic, la création et la présentation de Ruffin' It, un spectacle de clown solo dont l'action se passe au Yukon, sa collaboration comme codirectrice artistique à la prochaine saison de Brave New Works, la poursuite des efforts visant à favoriser l'essor de la Yukon Circus Society et sa prestation cet hiver à Adélaïde, en Australie, avec le groupe Yukon Gold Comics.

Pour de plus amples renseignements au sujet de Claire, visitez le site Web [www.claireness.com](http://www.claireness.com).

*Communiqué numéro 12-246*

Stay up to date with the latest Yukon government news by subscribing to our RSS feed here:  
<http://www.gov.yk.ca/news/rss.html>. Or follow us on Twitter @yukongov.